



Security Tech Germany

**LEISTUNGSERKLÄRUNG
Nr. 2015RWM50
DECLARATION OF PERFORMANCE
No 2015RWM50
DÉCLARATION DES PERFORMANCES
N° 2015RWM50
DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
N. 2015RWM50
PRESTATIEVERKLARING
Nr. 2015RWM50
DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
nº 2015RWM50
TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
Szám 2015RWM50**

für das Produkt / for the product / pour le produit / per il prodotto / voor het product / para el product / a Füstjelző

**Rauchwarnmelder / Smoke alarm devices / Dispositif d'alarme de fumée / Segnalatore di fumo / Rookmelder /
Detector de humo con alarma / termékhez**

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
Unique identification code of the product-type:
Code d'identification unique du produit type:
Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:
Unieke identificatiecode van het producttype:
Código de identificación única del producto tipo:
A termék típus egyértelmű azonosító kódja:

Rauchwarnmelder RWM50 / Smoke alarm devices RWM50 / Dispositif d'alarm de fumée RWM50 /
Segnalatore di fumo RWM50 / Rookmelder RWM50 / Detector de humo con alarma RWM50 / termékhez RWM50

2. Verwendungszweck(e):
Intended use/es:
Usage(s) prévu(s):
Usi previsti:
Beoogd(e) gebruik(en):
Usos previstos:
Alkalmazási cél(ok):

Brandschutz / fire protection / prévention des incendies /
protezione antincendio / brandveiligheid / protección contra incendios / Tűzvédelem

3. Hersteller:
Manufacturer:
Fabricant:
Fabbricante:
Fabrikant:
Fabricante:
Gyártó:

ABUS August Bremicker Söhne KG
Altenhofer Weg 25
58300 Wetter, Germany



Security Tech Germany

4. Bevollmächtigter:
Authorised representative:
Mandataire:
Mandatario:
Gemachtigde:
Representante autorizado:
Meghatalmazott személy:

./.

5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
System/s of AVCP:
Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:
Sistemi di VVCP:
Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:
Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):
A teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek):

System 1

6. a) Harmonisierte Norm:
Harmonised standard:
Norme harmonisée:
Norma armonizzata:
Geharmoniseerde norm:
Norma armonizada:
Harmonizált szabvány:

EN 14604:2005/ AC:2008

Notifizierte Stelle(n):
Notified body/ies:
Organisme(s) notifié(s):
Organismi notificati:
Aangemelde instantie(s):
Organismos notificados:
Bejelentett szerv:

Reg.-Nr. 0333 AFNOR

6. b) Europäisches Bewertungsdokument:
European Assessment Document:
Document d'évaluation européen:
Documento per la valutazione europea:
Europees beoordelingsdocument:
Documento de evaluación europeo:
Európai megfelelőségi nyilatkozat:

./.

Europäische Technische Bewertung:
European Technical Assessment:
Évaluation technique européenne:
Valutazione tecnica europea:
Europese technische beoordeling:
Evaluación técnica europea:
Európai műszaki minősítés:

./.



Security Tech Germany

Technische Bewertungsstelle:
 Technical Assessment Body:
 Organisme d'évaluation technique:
 Organismo di valutazione tecnica:
 Technische beoordelingsinstantie:
 Organismo de evaluación técnica:
 Műszaki minősítő testület:

.i.

Notifizierte Stelle(n):
 Notified body/ies:
 Organisme(s) notifié(s):
 Organismi notificati:
 Aangemelde instantie(s):
 Organismos notificados:
 Bejelentett szerv:

.i.

7. Erklärte Leistung(en):
 Declared performance/s:
 Performance(s) déclarée(s):
 Prestazioni dichiarate:
 Aangegeven prestatie(s):
 Prestaciones declaradas:
 Kimutatott teljesítményt:

Wesentliche Eigenschaften Essential characteristic Caractéristiques essentielles Caratteristiche essenziali Essentiële kenmerken Características esenciales Alapvető jellemzők	Leistung Performance Performances Prestazione Prestaties Prestaciones Teljesítmény	Harmonisierte Europäischen Norm(en) Harmonized technical specification Spécifications techniques harmonisées Specifica tecnica armonizzata Geharmoniseerde technische specificaties Especificaciones técnicas armonizadas Harmonizált európai szabvány(ok)
		EN 14604:2005/ AC:2008
Betriebszuverlässigkeit: Operational reliability: Fiabilité opérationnelle: Affidabilità di funzionamento: Operatieve betrouwbaarheid: Fiabilidad funcional: Működési megbízhatóság:	erfüllt passed remplies soddisfatta vervuld cumplido megfelelt	4.1 – 4.8, 4.10 – 4.17, 4.19, 5.11, 5.16, 5.22 - 5.24
Nennauslösebedingungen / Ansprechempfindlichkeit und Leistungsfähigkeit im Brandfall: Nominal activation conditions / Sensitivity, Response delay (response time) and Performance under fire condition: Conditions nominales d'activation / sensibilité de réponse et performances en cas d'incendie: Condizioni nominali di attivazione / sensibilità di reazione ed efficienza in caso d'incendio: Nominale activeringsvoorwaarden / reactiesnelheid en prestaties bij brand: Condiciones de activación nominal / capacidad de respuesta y rendimiento en caso de incendio: Névleges kiváltó feltételek / érzékenység és tűz esetén a teljesítmény:	erfüllt passed remplies soddisfatta vervuld cumplido megfelelt	4.12, 4.18, 5.2 – 5.6, 5.15, 5.17 – 5.20



Security Tech Germany

Toleranz der Versorgungsspannung: Tolerance to supply voltage: Tolérance de l'alimentation en tension: Tolleranza della tensione di alimentazione: Tolerantie van de voedingsspanning: Tolerancia de la tensión de alimentación: Tápfeszültségigadozás:	erfüllt passed remplies soddisfatta vervuld cumplido megfelelt	5.21
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit: Temperaturbeständigkeit: Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance: Durabilité de la fiabilité opérationnelle: Résistance à la température excessive: Durevolezza dell'affidabilità di funzionamento: Resistenza alla temperatura: Duurzaamheid van de operationele betrouwbaarheid: Temperatuurbestendigheid: Durabilidad de la fiabilidad funcional: Resistencia a la temperatura: Működési megbízhatóság: Hőállóság	erfüllt passed remplies soddisfatta vervuld cumplido megfelelt	5.7, 5.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit: Beständigkeit gegen Schwingungen: Durability of operational reliability, vibration resistance: Durabilité de la fiabilité opérationnelle: Résistance aux vibrations: Durevolezza dell'affidabilità di funzionamento: Resistenza alle vibrazioni: Duurzaamheid van de operationele betrouwbaarheid: Trillingsbestendigheid: Durabilidad de la fiabilidad funcional: Estabilidad contra vibraciones: Működési megbízhatóság: Rezgésekkel szembeni ellenállóság:	erfüllt passed remplies soddisfatta vervuld cumplido megfelelt	5.12, 5.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit: Feuchtebeständigkeit: Durability of operational reliability, humidity resistance: Durabilité de la fiabilité opérationnelle: Résistance à l'humidité: Durevolezza dell'affidabilità di funzionamento: Resistenza all'umidità: Duurzaamheid van de operationele betrouwbaarheid: Vochtbestendigheid: Durabilidad de la fiabilidad funcional: Resistencia a la humedad: Működési megbízhatóság: Nedvességgel szembeni ellenálló képesség:	erfüllt passed remplies soddisfatta vervuld cumplido megfelelt	5.9



Security Tech Germany

Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit: Korrosionsbeständigkeit: Durability of operational reliability, corrosion resistance: Durabilité de la fiabilité opérationnelle: Résistance à la corrosion: Durevolezza dell'affidabilità di funzionamento: Resistenza alla corrosione: Duurzaamheid van de operationele betrouwbaarheid: Corrosiebestendigheid: Durabilidad de la fiabilidad funcional: Resistencia a la corrosión: Működési megbízhatóság: Korrózióállóság:	erfüllt passed remplies soddisfatta vervuld cumplido megfelelt	5.10
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit: Elektrische Stabilität: Durability of operational reliability, electrical stability: Durabilité de la fiabilité opérationnelle: Stabilité électrique: Durevolezza dell'affidabilità di funzionamento: Stabilità elettrica: Duurzaamheid van de operationele betrouwbaarheid: Elektrische stabiliteit: Durabilidad de la fiabilidad funcional: Estabilidad eléctrica: Működési megbízhatóság: Elektromos stabilitás:	erfüllt passed remplies soddisfatta vervuld cumplido megfelelt	5.14

8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:
Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique:
Documentazione tecnica appropriata e/o documentazione tecnica specifica:
Geëigende technische documentatie en/of specifieke technische documentatie:
Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica:
Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció:

./.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich. The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) n° 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n° 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

A fenti termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban feltüntetett teljesítmény(ek)nek. A teljesítménynyilatkozat kiállításáért a 305/2011/EU rendelettel összhangban egyedül a fentiekben megnevezett gyártó felelős.



Security Tech Germany

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Firmado por y en nombre del fabricante por:

A gyártó képviselőjében és a gyártó nevében aláírta:

Wetter, 17.11.2017


ppa. Bernhard Garthe
Leitung Produktmanagement Haussicherheit

* Erstellung der Leistungserklärung am 21.01.2015
Übersetzung in die ungarische Sprache 17.11.2017